

On. Bibliofeca Universității din Cluj Sibiu

Dr. Olos
Főszekes és Irodai felelős szerkesztő
Főmunkatárs
GORVIN
Bartók R. I.

VELI HIRLAP

A timiștorontali törvényes bej. sz. 83 (Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRÉ
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

Működésben az adriai szövetséges inváziós erők a Balkánon

Ango-amerikai csapatok harcolnak Tito hadserege oldalán — A Dunán átkelt szovjet csapatok Nis felé nyomulnak előre — Magyaránny felkelés Szerbiában Bulgária szakított Németországgal — A Németországnak szóló bolgár hadüzenet híre megerősítésre szorult Husz német hadosztályt fenyeget a bekerítés veszélye a Balkánon

London (Reuter). A Moszkvában közzé tett legújabb katonai jelentés közli, hogy az a szovjet hadosztály, amely Pitești-től nyugatra nyomult előre, széles fronton átkelt az Olton és felszabadította Râmnicul Valcea és Drăgășani városát, valamint sok más helységet Bacău vidékén felszámolták az utolsó német ellenállási góccokat is. Háromezer német katonát ejtettek foglyul ez alkalommal, közöttük három tábornokot is, mégpedig a 6. német hadsereg parancsnokát, a 376. gyalogsági hadosztály parancsnokát és a chișinăui helyőrség volt német parancsnokát. A szovjet csapatoknak nyugati irányban történő előnyomulásáról Moszkvában közölték, hogy a szovjet csapatok naponta 40-80 kilométerrel haladnak előre.

A szovjet csapatok jugoszláviai előnyomulásáról Moszkvában nem tettek közléseket tegnap. A londoni rádió saját hírforrására hivatkozva azt jelenti, hogy a szovjet csapatok Turnu Severintől nyugatra a Duna északi partja mentén is előnyomulnak.

A szobanforgó szovjet hadműveletek — mint a Reuter jelentése a továbbiakban hangsúlyozza — szigorúan összeegyeztetett hadműveletek és szoros

kapcsolatban állanak Tito marsall csapatainak mozdulataival és hadműveleteivel. Tekintettel arra, hogy a londoni rádió péntek reggel óta az angol-amerikai szárazföldi erők balkáni jelenlétéről beszél, amelyek Tito marsall hadseregével vállatve harcolnak a németek ellen, nagyon valószínű, hogy ezeket az „adriai szövetséges inváziós erőket” nemrég tették partra a Balkánon.

Tito marsall csapatai hadműveleteinek eredményeképp már eddig is elváltak az összes német közlekedési vonalakat a hadművelési térségben. Így a Zágráb—Belgrád fővonalat több, mint hatszáz ponton szétrombolták és teljesen használhatatlanná tették. Hasonlóképpen tervszerűen elpusztították a közlekedési vonalakat Görögországban, valamint Románia nyugati és délnyugati határa körül. A szabad jugoszláv rádió közölte, hogy az angol, amerikai és szovjet légi erő állandóan különböző erősítéseket visz Jugoszláviába. Ugyanez a rádió magyaránny szerbiai felkelésről tesz említést, amelyet a szerb nép indított a német megszállók ellen, — fejeződik be a Reuter jelentése.

Hadiállapot Románia és Magyarország között

București. A Rador román hírügynökség a Reuter-ügynökség következő londoni távirati jelentését ismerteti:
A Reuter jelenti Bucureștiből, hogy

a román kormány külügyminisztere csütörtökön este nyilatkozatot adott ki. Megállapítván, hogy Magyarország nem akar lemondani a bécsi diktátum

révén elkövetett igazságtalanságról, másrészt pedig a magyar hadsereg, szolidáris lévén a némettel, támadja a román csapatokat, amelyek együtt harcolnak a szovjet

patokkal, Magyarország önmagát helyezte hadiállapotba Romániával, — jelentette ki a román kormány külügyminisztere.

A román kormány válasza a magyar kormány szeptember 1-i üzenetére

București. Mint a Románia Liberálisok jelentése, a román királyi kormány a következő megállapításokat tette a magyar királyi kormánynak a budapesti rádió útján 1944 szeptember 1-én küldött üzenetére:
— A román királyi kormány rendelkezett törvénnyel egy olyan demokratikus

alapon álló alkotmányos rendet állított helyre, amelynek értelmében minden román állampolgár, tekintet nélkül származására, egyenlő jogokat élvez a törvény előtt.

— A román kormányt minden ténykedésben ez az elv vezérli. Ennek megfelelően a magyar népkisebbség egyetlen tagja ellen sem fogatosított

semminemű korlátozó intézkedést. Ha augusztus 24 után egyes biztonsági intézkedéseket fogatosítottak is, ezek általános jellegűek voltak és semmiféle etnikai alapon való megkülönböztetést nem céloztak. Az a néhány kisebbségi magyar, akikre ezek az általános intézkedések vonatkozhattak, nincse-

nek letartóztatva, hanem lakásukon őrzik őket.

— A román kormány hozzájárul ahhoz, hogy a Vörös Kereszt megbízottai, amennyiben ez vállalná a közbenjárást, a fenti tényről meggyőződhesse, — fejeződik be a román kormány válasza a magyar kormány szeptember 1-i üzenetére.

Miért nem szakít már Magyarország is Németországgal? — kérdezi az Ulus

London (Reuter). Az Ulus című török lap a következőket írja: Magyarország még nem határozta el a Németországgal való kapcsolat megszakítását. Miért nem? Azért, mert Magyarország nem akar lemondani a Németország segítségével megvalósult területnyereségekről? Vagy azért, mert Magyarország nincs abban a helyzetben,

hogy kövesse Finnország, Románia és Bulgária példáját? — kérdezi az Ulus, majd így folytatja:

— Nyilvánvaló, hogy Németország elvesztette a háborút. Miért akar Magyarország a végsőkig megmaradni a német birodalom egyetlen szövetségesének? Erdélynek Magyarország számára

van-e oly nagy jelentősége, hogy érte magának az országnak, a nemzetnek létét kockára tegye?

— Törökország és a török sajtó sohasem avatkozott bele más országok belügyeibe — hangoztatja az Ulus, — Törökország mindazonáltal azt a véleményét nyilvánítja most, hogy Magyarországnak már régen meg kellett volna

találnia az utat a szövetséges nagyhatalmakhoz való közeledésre, nehogy Németország sorsában keljen osztoznia. Márpedig biztos, hogy ugyanaz a sors vár Magyarországra is, ha az utolsó pillanatig hűséges marad a német birodalommal való szövetséghez, — fejezi be cikkét a török lap.

Hivatalos közlés: Bulgária szakított Németországgal

London (Reuter). Berlinben csütörtökön hivatalosan közölték, hogy a bolgár kormány megszakította kapcsolatát Németországgal.
A Reuter-jelentés egyben megjegy-

Ankara megerősíti a szovjet csapatok bevonulásának hírét

London (Reuter). Csütörtökön az ankarai rádió megerősítette azt a hírt, hogy a szovjet csapatok bevonultak Bulgáriába. E műveletről Moszkva éppen úgy nem mond semmit, mint ahogy a bolgár fegyverszüneti kérelemre sem adott választ, — mondja a Reuter-jelentés. — A szovjet rádióállomások és lapok továbbra is rámutatnak arra, hogy Bulgária az utolsó pillanatig cselekvő módon támogetta a német hadsereget a Szovjet-Unió elleni harcban.

zi, hogy a szovjet kormány eddig még nem nyilvánította ki állásfoglalását a Szovjet-Unióval való fegyverszünetre vonatkozó bolgár kérést illetően.

A szófiai rádió közölte, hogy Bulgáriában feloszlatták az összes fasiszta jellegű szervezeteket. A bolgár minisz-

terelnök kijelentette, hogy a parlamentet is feloszlatták, mert összetétele nem felel meg a nép akaratának. A kormány a jövőben mindent a nép igazi akaratát értelmében hajt végre és nem fogja lépni az igazságot, — mondotta a bolgár miniszterelnök.

Bolgár hadüzenet Németországnak?

London (Reuter). A bolgár rádió pénteken reggel közölte, hogy a

bolgár parlamentet feloszlatták és a bolgár vezérkari főnököt mással helyettesítették. Valamennyi Bulgáriában lévő angol-amerikai hadifoglyot, akiknek javarésze repülő, szabadon bocsátották. Azt a török forrásból származó hírt, hogy Bulgária hadat üzent Németországnak, nem erősítették meg.

A finn fegyverszüneti küldöttség megérkezett Moszkvába

Helsinki (Reuter). A finn fegyverszüneti küldöttség megérkezett Moszkvába.

London (Reuter). A helsinki rádió csütörtökön ismertette a Suomen Sosialidemokraattinen című finn lap egyik cikkét, amely a finn politika

mértékadó köreinek véleményét a következőkben foglalta össze: A háború megnyerésének katonai esélyei elűnnek s a háború folytatása ilyenformán hasztalan vérontás. Ez a megállapítás természetesen Finnországra vonatkozik, hanem Németországra is. Az idejében

való bákeketéssel valamit még meg lehet menteni. Egy nép vezetőjének sincs joga az egész nép szenvedéseinek növeléséhez, amikor a háború ügye ugyanis elvesztett, — így ismerteti a finn lap Helsinki mértékadó politikai köreinek véleményét.

Német békekisérletek

London. (Rador). A Daily Nail genji tudósítója jelenti Bazelből, hogy a német kormány az utóbbi napokban kétségbeesett erőfeszítéseket tett, hogy hogy az egyik európai fővárosban a szövetségesek képviselőivel egy megegyezéssel béke érdekében az érintkezést megvalósítsa. Ezek a kísérletek voltak eddig a legkomolyabbak. Más hír szerint a németek Tokióban kísérletet tes-

nek arra, hogy érintkezésbe lépjenek az oroszokkal, — közli a jelentés.

Cáfolat

Bucuresti. A Románia Liberá, a kommunista párt lapja írja:

— Egy Nagybritanniában tartózkodó román személyiség az elmúlt napokban egy angol lapban cikket irt s ebben a többi között azt állította, hogy Ófelsége

a király röviddel ezelőtt a szövetségesek, valamint több külföldön lakó román véleményét kérte arra nézve, időszerű-e külföldre való menekülése. Azt a választ kapta, hogy az országot ne hagyja el.

— Felhatalmaztak arra — folytatódik a Románia Liberá cikke —, hogy ezt az állítást a leghatározottabban megcáfoljuk. Ófelsége a király sohasem vette számításba a külföldre való esetleges tá-

vozást, következképpen nem is kérte senki véleményét sem az ilyen eshetőségre. Ellenkezőleg, Ófelsége a király egy pillanatot sem mulasztott el, hogy az augusztus 23-án bekövetkezett eseményt előkészítse, az az eseményt, amelynek érdekében Ófelségének a nemzet körében való tartózkodása éppen annyira természetes, mint amennyire elengedhetetlen volt, — fejeződik be a Románia Liberá cikke.

Nagyarányu hadműveletek a Balkánon 20 német hadosztály átkarolására

London. (Reuter). A szövetséges erők földközítengeri főparancsnoksága közli, hogy mind a brit légi erő és haditengerészet, mind pedig a szövetségesek szárazföldi egységei erősen támogatják Tito marsall követeléseit és a szovjet csapatokat a németek balkáni visszavonulási útjának támadásában. "Nagyarányu összetett hadműveletről van szó, hogy ezzel a Balkánon lévő 20 német hadosztályt átkarolják, visszavonulási útját és

Németországból való ellátási lehetőségét elvágják.

„A német hadvezetőség most megkísérli, hogy Görögországból és Albániából erősítéseket vigyen Románia nyugati és délnyugati határára. Ezeket a műveleteket az angol-amerikai légi erő keményen támadja.

Tito marsall csapatai harcban állanak a német erőkkel és a szövetséges légi erővel együtt a közlekedési hálózat rend-

szeres pusztításával megkísérlik az ellenséges mozdulatokat. Tito marsall csapatai és a Dunán Turnu-Severinnél átkelt szovjet egységek közelednek egymáshoz. A szovjet csapatok jugoszláviai előnyomulásáról Moszkvából nem közölnek semmi.

A Duna-vidéken folyt harcokban a szovjet csapatok újabb 3000 német foglyot ejtettek és ellenállási góccokat számoltak fel. Csütörtökön Turnu-Má-

gurele és Corabia dunamenti városokat szabadították fel. A szovjet csapatok most a Duna torkolatától számítva 700 kilométer hosszú utvonalon tartják birtokban a folyót.

A Szabad Jugoszlávia rádióállomása a maga részéről szintén megerősíti azt, hogy a szovjet csapatok Jugoszlávia területén vannak, rámutatván ugyanezre arra, hogy a Románia határvidékén lévő német kötelek nem tudták megállítani a szovjet erőket s a Dunán való átkelést sem voltak képesek megakadályozni, — fejeződik be a Reuter jelentése.

Heves harcok a Vág völgyében, valamint Kassa és Oderberg között

Washington. (Reuter). Az Egyesült Államok külügyminisztériuma diplomáciai uton figyelmeztette a német kormányt arra, hogy a csehszlovákiai belső arcvonal tagjai rendes frontkatonák s mint ilyeneket kell őket kezelni. Ha a német csapatok megtorlást alkalmaznak, akkor az illetékes német köröket felelősségre vonják.

A csehszlovák arcvonal rádiója csütörtökön este közölte, hogy a Vág folyó völgyében, valamint Kassa és Oderberg között heves harcok dúlnak. Ez a vasútvonal igen fontos a Szilézia és Magyarország felé irányuló német forgalom számára. A csehszlovák kötelek a számbajleg jelentős tulajdonban lévő német erők ellen folytatott harcban eddig sikeresen ellenállottak, — közli a washingtoni jelentés.

Az inváziós hadszíntér legújabb eseményei

London. (Reuter). Miközben Angliából és az Egyesült Államokból egyre özőnlenek a csapatok és a hadianyag Észak-Franciaországba a Németország ellen indítandó nagy támadásra, a Franciaországban, Belgiumban és Hollandiában lévő szövetséges haderőket csoportosítják. Ezek a csapatok az előretolt arcvonal mögötti lévő elszigetelt német ellenállási góccokat egymásután számolják fel. Az amerikai előőrsök messze túl vannak ezeken a góccokon és egyes helyeken már német területen harcolnak.

Belgiumban és Észak-Franciaországban a németek elkeseredetten ellenállnak. Szövetséges katonai szakértők megállapítása szerint ennek az ellenállásnak pusztán késleltető jellege van. A német hadvezetőség időt akar nyerni arra, hogy az ellenállást a Siegfried-vonalon megszervezze.

Az angol-amerikai csapatok elfoglalták Ypern és Courtrai városokat, Calais kikötőjét pedig teljesen körülzárták. Más kötelek átkeltek a híres Albert-csatornán Belgiumban. A csatornán létesített szövetséges hidfő már 15 kilométer széles. Az angol-amerikai előhadadás Aachen és az ardennesi erdőség felé teljes ütemben folyik. Mind a Mosel, mind a Meuse folyón létesített hidfőket óráról-órára szélesítik. Nancy és Metz városát a németek kiirtották.

AROMÁNIAI SZOCIÁLDEMOKRATA PÁRT KIÁLTVÁNYA

Timișoara-Temesvár. A Romániai Szociáldemokrata Párt bánsági végrehajtó bizottsága a következő kiáltványt adta ki:

A pusztító háború, amelyet idegen érdekek szolgálatában álló kormány az ország népének egyöntetű akarata ellenére indított meg, véget ért.

Miután példátlanul súlyos áldozatokat kellett hoznunk, miután a harcmezőkön százezernyi fiatal emberélet veszett el, miután a dolgozó nép egy üzérkedő és hasznot hajhászó klik javára elszegényedett és megkötözött, miután városaink a légítámadások következtében súlyosan szenvedtek, s miután hasznatlan háborús kiadások folytán a nemzeti vagyon kimerült, végre a városi és falusi dolgozó nép harciakészsége véget vetett annak a bűnös kalandnak, amely az országot a szakadék szélére sodorta.

A Szociáldemokrata Párt már a háború kitörése óta gondoskodott, hogy sorait megerősítse, hogy a többi dolgozó, demokratikus és hitlerellenes erőkkel együttesen komoly akcióba kezdjen a béke, demokrácia és szabadság érdekében.

Az egységfront, amelyet a Szociáldemokrata Párt a testvéri proletáregyüttműködés szellemében kötött a Kommunista Párttal, első lépés volt egy olyan politikai szövetséghez, amely arra hivatott, hogy a nép igazi akarátát félelmet nem ismerő harccal keresztül vigye s ezzel a Munkások Egységfrontja a nemzeti felszabadításért megkezdett harcnak az élére állt. Pártunk azonban nemcsak átmeneti eszköznek tekintti ezt az egységfrontot a mai küzdelemben, bármily jelentőségteljes legyen is az, hanem első döntő lépésnek a romániai munkássztyál szerves egységének a megteremtéséhez, amelyet az összmunkásság az idestova egy negyedszázad óta tartó hasznontalan viszálykodás után hön óhaj.

Miután a munkások egységfrontjának harcos tevékenysége, a többi baloldali szervezetekkel való együttműködés által megerősödött, létrejött a Nemzeti Demokrata-Blok, amely a Nemzeti Parasztpártból, a Nemzeti Liberálpártból, a Kommunista Pártból és a Szociáldemokrata Pártból alakult és arra hivatott, hogy a diktatorikus rendszert megszüntesse, a fengellyel való szövetséget felbontsa, a fegyverszünetet megkösse s az országot a Béke, Demokrácia és Szabadság felé vezesse.

Ennek a Bloknak a küzdelme eredményes volt s ma egy olyan kormány birtokolja az országban a hatalmat, amely felszámolja a Szovjet Unióval való háborút és visszaállítja a közszabadságokat. Ebbeli törekvésében az

egész ország kell, hogy támogassa.

Ezen kormányba való belépésével pártunk az ország megmentését akarja szolgálni, amelyet a Nácinemetország oldalán való háború folytatása a biztos megsemmisülésbe sodort volna. Azonban a jövőendő béke és szabadságok, melyeknek kivívása és megtartása a feladatunk, csak a keretét képezik pártunk jövőbeli ténykedéséhez, amely tulajdonképpen életcélja: a városi és falusi dolgozó nép harca a kapitalisztikus kizsákmányolás teljes megszüntetéséért és a szocializmus megvalósításáért!

MUNKÁSOK ÉS POLGÁROK!

Valamennyi polgárnak a törvény előtti egyenlőségét haladéktalanul helyre kell állítani. Az utóbbi évek fasiszta és hitlerista törvényhozásának eltörlésével egyidejűleg az összes háborús bűnösöket felelősségre kell vonni. Mindazokat, akik az országot elnyomták és kifosztották, mindazokat, akik üzérkedés és korrupció útján a nép rovására meggazdagodtak.

A szabadságjogoknak hosszú éveken át tartó megbilincselése s a népakaratnak erőszakos elnyomása után Romániában a tökéletes demokratikus rendszer felépítésének kell következnie. A hitlerizmusnak, amely utolsó rejének megfeszítésével védekezik, meg kell adni a kegyelemdőfést. Azáltal, hogy a román nép ezentúl a világ szabad nemzetek, élükön a Szovjet Unió, Anglia és az Egyesült Államok oldalán harcol, egyben a jövő Európában való saját szabadságáért és függetlenségéért is harcol!

A bécsi fasiszta diktátum által elszakított Észak-Erdély felszabadítása lesz az első jutalma ennek a román harcnak s azok az áldozatok és nehézségek, amelyek még reánk várnak nem lesznek így hiábavalók.

A hadseregnek a hitleristaellenes politikai erők harcához való csatlakozása értékes segítséget jelentett az ügy győzelméhez. Üdvözljük a Román Hads-

regét s kívánjuk, hogy a jövőben a nép igazi hadseregévé váljon.

MUNKÁSOK! PARASZTOK! INTELLEKTUELEK!

Egy új korszak vette kezdetét. Egy új Romániát, a ti Romániátok kell megteremteni. Ez pedig csak a Szocializmus Romániája lehet, szoros összeköttetésben azokkal a többi nemzetekkel, amelyek ugyanezt az utat járták, különösen a szomszédos Szovjet Unióval.

Ezen ideálókért való harcra szólít fel benneteket ma a Szociáldemokrata Párt. A munkásokhoz, a kik a párt régi kereteit képezik, csatlakoznak most az összes szabad lelkiismeretek, mindazok, akik becsületes fáradtságos munkájukból élnek.

A tudományok embereinek, akik az elmúlt időkben távol tartották magukat a szocializmustól, az a feladatuk, hogy most csatlakozzanak hozzánk. Ők is munkások s nekünk együttesen kell harcolnunk a szocialista eszméért.

A romániai szocializmus történetében először történt meg ennek a háborúnak folyamán parasztok és munkások testvériesülése a közös harc színterén: A Radikális Parasztpárt, felismerve azt, hogy a dolgozó paraszt megmentése csak a szocializmus által történhet, beolvadt a mi pártunkba, hogy együttesen felépítsük a munkások, parasztköz, a tudományok embereinek nagy pártját, amely egyik alapköve lehet az összes dolgozó emberek jövőendő egységes pártjának.

Mind ezek megvalósításában való közreműködésre szólít fel mindenkit a Szociáldemokrata Párt.

Éljen a munkásság egységes küzdelme!

Éljen a béke!

Éljen a szövetséges nemzetek győzelmé!

Éljen a demokrácia és a szocializmus győzelmé az egész világon!

A ROMÁNIAI SZOCIÁLDEMOKRATA PÁRT BÁNSÁGI VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

AROMÓZI. Arad Távbeszélő 24-45

Rena iválli látványosság.

Megérkezett az első amerikai fiú **CARL BRISSON**

Egy amerikai valcer

csodálatos kájlítású zenés operett.

Kiegészítésül pótműsor: **MICKY MAUS**

Ma és mindennap 3, 5 és 7 órákor

Kedvezményes és szabadjegyek érvénytelenek.

A tolongások elkerülése végett mindennap d. e. 10 órától jegyelvété.

Legújabb

Szovjet előnyomulás Nis felé

London. (Reuter). A Dunán Turnu-Severin városánál átkelt szovjet csapatok Nis városa felé nyomulnak előre, a Balkánon lévő 20 német hadosztályt az a veszély fenyegeti, hogy teljesen elszigetelik.

A földközítengeri szövetséges haderők főparancsnoksága felhívásban figyelmeztetett minden érdekeltet a Balkánon, ne hogy támogatást nyújtson a visszavonuló német csapatoknak, vagy menekülésükben segítse őket, mert közeleg a leszámolás órája.

A nemzeti demokrata tömb nemzeti gárdákat létesít a Bánságban

Timișoara - Temesvár. A nemzeti demokrata tömbbe tömörült négy párt bányászati vezetője, Bocu Sever a nemzeti-parasztpárt, Nistor Dimitrie dr. a nemzeti liberális párt és Constantinescu Miron tanár, a kommunista párt részéről megbeszélést tartott. A megbeszélésen hangsúlyozták a nemzeti demokrata tömbbe tömörült pártok állandó kapcsolatának szükségét.

A megbeszélésen főleg a nemzeti gárdák felállításának kérdésével foglalkoztak. Minden egyes párt részéről megbízottakat küldöttek ki, hogy a pártok által már megkezdett szervezési munkát a nemzeti gárdák felállítására, összeegyeztessék. A nemzeti gárda katonai jellegű szervezet, amelybe a négy párt, valamint a többi demokrata csoport igazolt tagjait veszik fel. A nemzeti gárdák részére a katonai hatóságok megfelelő időben rendelkezésre bocsátják a szükséges fegyvereket. A nemzeti gárdák — mint az erről kiadott közlemény megállapítja — az egész Bánság területén 48 órán belül megalakulnak.

A Bucureștiben állomásozó szovjet csapatok parancsnokának nyilatkozata

București. Burenin tábornok, a Bucureștiben állomásozó szovjet csapatok parancsnoka nyilatkozott az Universul című lap munkatársának. Burenin tábornok nyilatkozatában ezeket mondotta:

— Természetes, hogy az első napokban bizonyos zavar uralkodik, amíg minden megszervezőnek, az azonban csak muló állapot s a polgári lakosságnak nincs oka az aggodalomra. A hozandó intézkedéseket esetről-esetre szigorúan a közigazgatási hatóságok hajtják végre. A románok nem felejtik el, hogy rendkívüli idők lettek, București még hadműveleti övezetben fekszik s a szovjet parancsnokság hozta intézkedések átmenetiek és semmiestre sem véglegesek, ahogyan az emberek képzelik.

— Mindenképpen azt akarom — folytatta Burenin tábornok — tudni, hogy az oroszok nem mint megszállók és nem mint harcosok jöttek ide. Az a néhány biztonsági intézkedés, amelyet hoztunk, ne riasszon meg senkit. A rekvirálást annak idején, amint például a gépkocsikkal és a rádiókészülékekkel fog történni, a főváros rendőrségi szervei végzik. E szervek részletes utasítászt kaptak. Magától értetődik, hogy sohasem gondoltunk a javak elköltetésére, hanem csak elrekvirálására. Az elrekvirált javak ellenében rekvirálási bont állítanak ki. A hadiállapot megszüntével a hozott intézkedéseket hatályon kívül helyezik s az elrekvirált javakat birtokosának visszaadják. Nem kérünk semmi elköltetést, semmi olyat, ami ellentétben van Molotov külügyi népbiztosunk kijelentéseivel. Románia ne feledje el, hogy a felszabadított francia területeken Eisenhower tábornok hasonló intézkedéseket hozott. A francia nép megértette mindezeket s végrehajtásukban közreműködik. Én magam arra vagyok törekedni, hogy minden megtegyék a vizsálynak a legbarátságos szellemben való elintézésére és hogy amennyire lehet, egyszem a főváros gazdasági és ipari életének menését. A román katonai parancsnoksággal teljes megegyezésben dolgozunk és sem honunk egyetlen döntést sem, a nélkül, hogy előbb meg ne tárgyalnánk a felelősökkel. Ismétlem: a háború befejezéséig őszinte és tényleges együttműködést kívánunk — fejezte be nyilatkozatát Burenin szovjet tábornok.

IRANIA-filmszínház, Arad

Ávb. 12-32. Előadások 3, 5 és 7 órakor. Ma:

Az utolsó hare

Az utóbbi évek legizgalmasabb katonai filmje.

IREILLE BALIN, PIERRE RENOIR.

Nagyszabású tömeggyűléseken folyik minden timișoarai-temesvári gyárban a munkásság szervezkedése

A munkásság tömegesen lép be a szakszervezetekbe — Folyik a szervezkedés a vidéki üzemekben is

Mit mondtak a munkásság szószokai a Munkásotthon birtokbavétele alkalmával

Timișoara - Temesvár. Röviden beszámoltunk arról, hogy a timișoarai-temesvári munkásság lelkes ünnepeket keretében vette ismét birtokába a dolgozók verejtékes pénzéből emelt és évekkal ezelőtt az elnyomó rendszer alatt elkobzott belvárosi impozáns Munkásotthon.

A belvárosi Galati-utcai Munkásotthon régi ismerőse minden timișoarai-temesvári lakosnak, hiszen ebben az épületben, amely domborművi homlokzatával a város legszebb középületei közé tartozik, a terror éveit megelőzően lüktető munkásélet folyt.

A szakszervezetek ideiglenes képviselői örömtől sugárzó arccal és azzal a boldog tudattal lépték át az Otthon küszöbét, hogy ahová most beléptek, azt az Otthont örökre birtokukba vették és az első gyűlés keretében megvitaták a munkásság által elégető kérdéseit.

Előköszületek a szovjet hadsereg fogadtatására

Az első gyűlés napirendjén a következő tárgysorozat szerepelt: 1. Előköszületek a szövetséges és felszabadító vörös hadsereg fogadtatására. 2. A gyári bizottságok jelentése. 3. A munkás egység front feladatai a munkásság tállal és a nép széles rétegeivel szemben.

Az illegális munkásszervezetek idejéből közismert szervező, Silaghi Leontin vasúti munkás lelkes beszédében rámutatott a munkásság teljes összefogásának szükségességére, hogy a kiharcolt szabadságjogokkal élni tudjon és hogy különösen a Bánságban még veszélyt jelentő ellenséges hitlerizmus, valamint a vasgárdisták ellen felhasználhassa. Ezután rámutatott a vörös hadsereg nagy szerepére, amely vállvetve harcol a román hadsereggel Románia függetlenségéért és az ország népét demokratikus szabadságjogainkhoz segíti. A nép széles rétegeinek sok szeretettel és elismeréssel kell fogadnia a szovjet hadsereget, mert ez jelenti számunkra a függetlenséget. Ahol átvonultak az orosz katonák, oda nem teszi többé lábát né-

letben, amely domborművi homlokzatával a város legszebb középületei közé tartozik, a terror éveit megelőzően lüktető munkásélet folyt.

A szakszervezetek ideiglenes képviselői örömtől sugárzó arccal és azzal a boldog tudattal lépték át az Otthon küszöbét, hogy ahová most beléptek, azt az Otthont örökre birtokukba vették és az első gyűlés keretében megvitaták a munkásság által elégető kérdéseit.

met katona. Véget ért a terror és a vérontás.

A jelenlévő munkások ezután javaslatok alapján megvitaták a vörös hadsereg fogadtatásának részletes programját. Elhatározták: 1. A lakosságot értesítik a vörös hadsereg érkezésének idejéről. 2. Munkásgárdákat állítanak fel, amelyek segítséget nyújtanak a hatóságoknak a rend fenntartására azon a napon, amikor az a kitüntetés éri városunkat, hogy a vörös hadsereget fogadhatja, amely a román hadsereggel együtt megfutamítja és megsemmisíti a halálos ellenséget, a hitlerizmust és segédkezett nyújt északkelet felé felszabadításában.

Ezután a gyári kiküldötték beszámoltak a munkásszerveződeskről. Minden egyes gyárban és üzemben szervezőbizottságokat alakítottak és a gyári bizottságok megválasztása érdekében már gyűléseket tartottak, hogy politikai meggyőződésre és nemzetségre való tekintet nélkül megalakíthassák az Egyesült Szakszervezeteket. Senkit sem zárnak ki ebből az összmunkásságot képviselő munkásszervezetből. A becsü-

letes és a népéhez hi maradt sváb proletariátust is tárt karokkal várják. Kimondták, hogy egyedül a provokáló és bünsö hitleristák, bármilyen nemzetiségűek is, akik tetteikkel bizonyították és bizonyítják, hogy a haza ellenségei, egyedül ezek nem közeledhetnek a munkássághoz és ezek el fognak tűnni a gyárakból. Elhatározták továbbá, hogy az egyes gyárak munkásai beadvánnyal fordulnak a hatóságokhoz, hogy felhívják figyelmüket a hitleristák és vasgárdisták üzemre. Az a munkás, aki nem írja alá ezeket a beadványokat, önmagát leplezi le, mert az hitlerista és így a munkásság ügyének és a nép árulója.

Káli János beszéde

A jelenlévők elhangzása után Káli János, a szakszervezeti mozgalom régi harcosa beszélt. Káli nemrégben szabadult ki az áruló fasizisták börtönéből, ahol ezer meg ezer szabadságharcos bajtársával szenvedett. Rámutatott a munkásság lendületének jelentőségére abban a harcban, amely a szabadság és demokrácia biztosításáért, a Nemzeti Demokrata Blokk kormánya törekvéseinek biztosításáért folyik. Hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti mozgalom ma nem az, ami volt. Rámutatott arra, hogy nem a zsebben tartott szakszervezeti igazolvány és nem a jelvények zálogai a felszabadulásnak, hanem a munkás egység front megalóclozott, fegyelmelt és egységes harca.

— A szakszervezet jelenlegi feladata — ugymond — akkor, amikor a hitlerista hordák cinkostársaikkal, a magyar fasizistákkal a határon állanak és amikor ezeknek itteni ügynökei felítik fejüket és csak a pillanatot várják, hogy hábtámadjanak bennünket, nem lehet csupán az, hogy a munkásság gazdasági követeléseit harcolja, hanem az, hogy a haza teljes felszabadításáért folyó harcban a gerince legyen. Csak így érhették el az ország függetlenségének ki-harcolását és fenntartását, mert ez a záloga az egész nép béke és boldog jövőjének.

A timișoarai-temesvári munkásság jelenlévő tagjai azzal a boldog tudattal hagyták el az ismét birtokukba vett Munkásotthon, hogy annak falai közt ismét életre kel az öntudatos és bátor munkásszakszervezeti élet, amely a fasizista terror éveitől virágzott.

Minden üzemben folyik a munkásság szervezkedése

A munkásság szervezkedése egyébként most már egészen széles körben teljes erővel folyik. A nagyobb gyárakban és üzemekben (C. F. R., Dermata, Filt, Timjs, Kandia stb.) impozáns tömegi repülőgyűlések folynak. A munkásság a felszabadulás ujjongó lelkesedésével veszi kezébe ismét saját sorsát. Tömegesen lépnek be a szakszervezetekbe, megválasztják delegátusait és öntudatosan készülnek a szabadság és egyenlőség nyújtotta életük további irányítására.

A Munkásotthonban természetesen ezzel párhuzamosan élénk élet folyik. Egyre-másra érkeznek bejelentések az új meg új szakszervezetek megalakításáról, minden nagyobb és kisebb üzemről. A hatóság mindenütt támogatja a munkásság elhatározását, hogy törvényes úton éljen érdekei megvédése céljából.

A vidéki üzemekből ugyancsak a munkásság tömeges szervezkedéséről érkeznek jelentések.

Az újra megnyitott Munkásotthonban a szakszervezetek ideiglenes vezetői állandó szolgálatot tartanak. Most folyik fokozatosan a Munkásotthon épületének kiépítése, melynek megtörténte után sor kerül a hivatalos ünnepélyes megnyitására is.

SZEMTANU BESZÁMOLÓJA BUCUREȘTII TÖRTÉNELMI NAPJAIROL

A főváros lakossága örömmámorban fogadta a Sztalingrádnál fogságba esett, hazatért román hadosztályokat

București. A vörös hadsereg bevonulásának napjára zászlócsiszolt öltött București. Minden épületen lobogó lengett s a lakosság azt találgatta, hogy hány órákor érkeznek a szovjet csapatok. A bevonulás előtt napon a román hatóságok felszólították a gyárak munkásait, vegyenek részt a Romániát felszabadító dandalmas vörös hadsereg fogadtatásán. Elgyedül csak a közlekedési vállalatoknál dolgozó munkások maradtak munkahelyükön, hogy a főváros ellátása hiányt ne szenvedjen.

Régekre az izgalmas találgatások véget értek. Öt órákor a vörös hadsereg gépesített osztagai átlépték a főváros határát, hogy Colentina kereszttől haladva a számukra kitűzött pontokat elfoglalják. A lakosság legnagyobb része — a hajnali órák ellenére — az utcán volt, hogy tanuja legyen a vörös hadsereg bevonulásának és lelkesedéssel üdvözölhesse a szovjet katonákat. Az elvonuló gépesített egységek láttára óriási lelkesedés tört ki: munkások, értelmiségiek, parasztok, mindenki, fajra és felekezetre való tekintet nélkül ujjongással fogadta őket. A több kilométer hosszú utvonálon a lakosság virágokat szórt a katonákra, ilyenformán is éreztetve azt a szeretetet, amelyet a felszabadult ország érez a szovjet hadsereg iránt.

Az első gépesített osztagokat a gépkocsizó egység hosszú oszlopsora követte. Végeláthatatlan menetben jöttek a szovjet katonák s amikor a hatalmas orzon véget ért, mekezdődött a néhez tüzértéki ittegek és harciokosik sora. A tankokból — a legtöbb T. 34. mintájú, amely a maga nemében a legjobb harci kocsik — a sok díszesség csatát felöltött tank-katonák viszározták a főváros ujjongó lelkesedését.

Déli 12 órára a vörös hadsereg bevonulásának utvonatát már annyira ellep-ték az emberek, hogy leszorultak a járdáról és a csapatok az óriási embertömeg közötti keskeny csatornán voltak kénytelenek menetelni.

És ekkor, amikor már-már arra gondolt mindenki, hogy öröme és lelkesedése nagyobb fokot már nem érhet el, olyan élményben lett része, amire álmában sem számított. Hatalmas tehérgépkocsikon feltűntek a szovjet fogságba esett román katonákhoz felállított, Tudor Vladimirescu elnevezésű önkéntes hadosztály első kötelei. Azok a román katonák voltak ezek, akiket a hitleri imperializmus arra kényszerített, hogy egészen a Volgáig menjenek Ott. Sz alingrádnál kerültek fogságba. A vörös hadsereg kötelékében harcoló román önkéntesek románul énekelve vonultak végig. Orosz egyenruhában voltak, balkarjukon a román színekkel és T. V. felirással. Erre azután az ujjongás felmérhetetlen méretekig fokozódott. Örömmámorban üdvözölték a holtak hitt román katonákat, akik nemcsak életben maradtak s nem kínozták meg őket, ahogyan a hitleri propaganda állította, hanem a vörös hadsereg jóvoltából ismét fegyvert kaptak, hogy Romániát a hitleri fasizista bandáktól megszabadítsák.

Az utcákon megható jelenetek játszódtak le, amikor az anyák felismerték rokon holtak hitt fiaikat, feleségeik férjüket. A jelenetek örökre bevésődtek a főváros lakosságának lelkébe s fokozták a szeretetet a vörös hadsereg iránt.

A bevonulás idején a levegőben szovjet repülőgépek keringtek onnan is fe-dezően a vörös hadsereg bevonulását Bucureștibe.

ERNYES LÁSZLÓ

— A timisoarai-temesvári középiskolák a városban maradnak. A timisoarai-temesvári középiskolák az új tanévben is, amelynek megkezdését későbbben közlik, a város területén levő épületeikben maradnak. A beiratásokat és javító vizsgákat szeptember 15-re halasztották el.

— A nemzeti paraszt párt Timisorontal-Temesorontal megyei szervezetének vezetősége ülést tart. A nemzeti parasztpárt Timisorontal-Temesorontal megyei szervezetének vezetősége szeptember 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor ülést tart. A megívtó Bocu Sever elnök és Subtire Ioan dr. főtitkár írta alá.

— Kedden kezdődik Timisoara-Temesvárott a nyugdíjfizetés. A timisoarai-temesvári pénzügyigazgatóságon szeptember 12-én, kedden, kezdik a köztisztviselői, katonai és vasúti nyugdíjak kifizetését. A kifizetés sorrendjét ma állítják össze.

— Adomány. Sztaojev Miklós dr. emlékére volt iskolatársai 6500 lejű adományoztak a „Caritas” aradi szegénygondozó egyesületnek.

— Timisoara-Temesvár felett csütörtökön lelétek egy német repülőgépet. Egy Messerschmidt mintájú német repülőgépet, amely csütörtökön délelőtt gépfiggyverrel lőtt a polgári lakosságra, a légvédelem lelőtte. A német gép a fogolytábor közelében kényszerleszállást végzett. A gép személyzetét a foglyok tették ártalmatlanná.

Hunedoarai-vajdahunyadi
egyént, aki esetleg Timisoarára jön, kérem feltétlenül keressen fel **TIMISOARA, I., BRATIANU-TER, 3. SZÁM ALATT**

— Két nyilatkozat Kilinger volt bucaresti német követ öngyilkosságával kapcsolatban. (Bucuresti). A Romania Libera című bucaresti lap közli Reuters-wáf P. bucaresti svéd követ, valamint Prof. Dr. Ruge és Raiss katonai főorvosok nyilatkozatait a volt bucaresti német követ, Kilinger Manfred és titkárja, Petersen Hella öngyilkosságával kapcsolatban. Fentnevezettek nyilatkozatukban kifejezik, megvizsgálva a holttesteket, kétséget kizárólag megállapították, hogy öngyilkosságról van szó, mely a boncolást feleslegessé teszi. A halál oka homlokloves.

Szept. 10, vasárnap
Róm. kat.: Miklós
Protest.: Erik
Ortod.: Minodora

HIREK

Napkelte: 5.29 ó.
Napny.: 18.24 ó.
Holdkelte: 23.31 ó.
Holdny.: 14.22 ó.

Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. — **Kiadóhivatal:** Timisoara I., Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10. — **Előfizetési ár:** Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej, címszalaggal küldve, vidékre, postán egy hónapra 154 lej. Vidéki előfizetők, ha nem eszken fizetik az előfizetési díjat, ez 20 lejfel-nagyobb a bélyegilleték miatt. Postatakarékpénztári (CEC) csekk száma 35-628. — **Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.** — **Aradon előfizetések** Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu utca 4, szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11.

— A barnaszínű 1000 lejes bankjegyek kicserélésének új határideje. (Bucuresti). A pénzügyminisztérium közli, hogy a barnaszínű 1000 lejes bankjegyek (középen fehér körben két parasztnő, kapával a vállán) kicserélésének határidejét október 31-ig meghosszabbították.

— Pályázat. A Timisoara-Temesvár-józsefvárosi római katolikus elemi fiúiskola pályázatot hirdet egy férfi tanerőj állására. Pályázhatnak olyan okleveles tanítók, akik a törvényes követelményeknek megfelelnek és katonai helyzetük rendben van. Javaldalmazása teljesen a minősítés alapján, az állami tanerőket megillető fizetés. A pályázati kérvényt: Római katolikus egyházközség vezetőségének Timisoara IV. címre küldendő.

— Elelűnt asszony beleugrott a kutba. Radnán a 75 éves Varsari Lena öngyilkossági szándékkal beleugrott a háza udvarán lévő kutba és belefullt. Tettét súlyos betegsége miatt követte el.

— Gyermeknek súlyos villamos szerencsétlensége. Timisoara-Temesvárott a gyárvárosi Stefan cel Mare-utca 36. számú ház előtt a 6-os villamosonval egyik kocsija elütött egy szekeret, amelyen Doran Alexandru 13 és Doran Virgil 10 éves fiuk voltak. Az összeütközés következtében Doran Alexandru olyan súlyosan megsérült, hogy nemskára meghalt. Doran Virgilt, aki a lábán sebesült meg, kórházba szállították.

— Az állami erdőigazgatóság visszaköltözött Timisoara-Temesvárra. A Timisorontal-Temesorontal megyei erdőigazgatóság, amely néhány héten keresztül Manastire-Monostor községben működött, visszaköltözött Timisoara-Temesvárra. Az erdőigazgatóság a mai naptól kezdve ismét régi helyiségében működik.

— Tűzet okozott a cséplőgép. Periam-Perjamos községben Remmel Ferenc gazda szarujén a cséplőgépből kipattant szikra felgyújtott egy buzaasztagot, amely elhamvadt. A kár 250.000 lej.

— Halál a mentőkocsiban. Balog Sándor 51 esztendő timisoarai-temesvári Rudarjei 3. szám alatti lakos az Uniri-téren hirtelen rosszul lett és összeesett. A mentők kórházba akarták szállítani, azonban a beteg útközben meghalt.

Előlékészületben Aradon

— Kifosztott lakás. Agner Margit, Timisoara, erzsébetvárosi Prota Dragomir-utca 1. szám alatti lakosnő, jelentette a rendőrségen, hogy távollétében ismeretlen egyének behatoltak lakására és onnan ruhaneműt és egyéb holmjt vittek el.

Timisoara **CORSO-KOZI** előadás **Ma és mindennap: A szenvedély lángja** **Luisella Begli — Andrea Checchi — Olga Selbelli**

Figyelem!

Ma és ezután a **CAPITOL-THALIA-APOLLO** mozikban **három eredeti szovjet-film**

Figyelje a falragaszokat! Megkapó és időszéri!

— A fodrászüzletek új zárójára Aradon. (Saj. tud.) Az aradi munkügyi felügyelőség közli, hogy augusztus 9-től, szombattól kezdve az aradi fodrászüzletek ismét a régi, május 15-én életbelépett és időközben hatályon kívül helyezett záróra szerint dolgoznak. E szerint reggel 8 órától déli 1 óráig és délután 4 órától este 8 óráig, szombaton és az ünnepeket megelőző napon este 9 óráig tarthatnak nyitva.

— Hűtlenül kezelte a rábizott pénzt. Tucea Lucia oravitai-oravicabányai lakosnő 15.000 lejűl julius elején Timisoara-Temesvárra küldte Veronica Mariát, hogy az számára a városban különböző holmikat bevásároljon. Veronica Maria azonban a pénzt saját céljaira használta föl. Letartóztatták és átkísérték az ügyészségre.

(*) **Orvosi hírek.** Dr. V. Jepare főorvos, tüdő- és belgyógyász, újból rendel, délelőtt 11—12-ig és délután 4—5-ig, Timisoara, I., Regina Maria-körút 11. Távbeszélő 11-81.

(*) **Fodakiképzés.** A Szentirmai tanár vezette, miniszterileg engedélyezett, kereskedelmi szaktanfolyamra való beiratások folyamatosan vannak. Gép- és gyorsírás, könyvvitel, levelezés, számtan, Timisoara, I. kerület, Regele Mihai I-körút, 8., III.

Marlene Dietrich

— **Ügyeletes gyógyszerérték.** Szeptember 9-én, szombaton: Aradon: Niedermayer (szerb-palota), Nistor (Regele Ferdinand-ut, 12). — Timisoara-Temesvárott: I.: Ionescu (Mercy-utca), II.: Mszalits (Badea Cartan-tér, 8), III. és IV.: Roxin (Axente-Sever-tér), V.: Corvin (Cioseca-utca, 18).

Apróhirdetések

— **serélek ráfizetéssel.** Klein, Timisoara, II., 3 August-u, 13. (4648) * **FIATAL** kéjszolgáló-kisasszonyt azonnal felfogad Machat-cukrászda, Timisoara, I., Eminescu-u., 5. (4649) * **TELJES** háttörérendezés és egy fürdőláda eladó. Timisoara, I., General Grigorescu-u. 4., földszint, 2. ajtó. (4650) * **KERESEK** egy-szobás korszerű lakást, esetleg lakrészt uricsaládnál. Kiadó két és háromszobás lakás, fürdőszobával, családi kertes házban. Poppné, Timisoara, II., Balas-u., 28. (4651) * **MINDENES** bejárónőt azonnal felfogadok. Jelentkezni d. u. 4-ig. Timisoara, III., Wilhelm Mühlle-u., 5., 4-ik csengő. (4652) * **VILAGOS** háló és két fehér ágyladó. Timisoara, IV., Tudor Vladimirescu-sor, 24., Baldasici. (4654) * **ELADÓ** elsőrangú márkás patetofon művész és tánclemezekkel, kanári rézkalitikával, Timisoara, Wiesinger, III., Mjtropolitul Metianu-u., 8. (4655) * **BEJÁRÓNŐT** azonnali belépésre keresek. Timisoara, III., Odobescu-u., 16., II. udvar, I., 10. ajtó. (4637) * **ELADÓ:** porszivógép, kabát, kosztim-szövet és seiyemruhák, bouse, szoknya, 39-es férfi, 36—38-as női cipők, 26—28-as gyermekbakancs, cipők, gyermektakaró, kocsipárnák, bőlesőhuzat stb. minden kifogástalan állapotban. Timisoara, III., Vladica Badescu-u., 8., 3. ajtó. (4638)

— **ELVESZETT** Mészáros Mária névre szóló igazolvány és zóna-könyv. Kéri a becsületes megtalálót Timisoara, III., Brancoveanu-u., 33. alatt átadni. (4656) * **ELADÓ** egy mély, vajszínű gyermek-kocsi, kifogástalan állapotban. Timisoara, III., Brancoveanu-u., 33. (4657) * **EGYSZOBÁ** konyhás szerény lakást keresek villamoshoz közel. Ajánlatokat „Lakás” jellegre kérek a timisoarai kiadóba. (4658) * **BAKANCS** bagaria borból új 41/42-es elsőrendű békemínőségi kézimunka eladó. (4662) * **GYERMEKKOCSI** Szepesy-félt, mély, korszerűt kifogástalan állapotban keresek. Timisoara, III., Domnita Balasa-u., 13., felső csengő. (4661) * **NEMET** férfi, 30 éves, nős, állást keres mint gazdatiszt, vagy házkezelő, vagy kertészeten. Román, magyar, német nyelvet beszél. Ajánlatokat „G. P. F.” jellegre kér a timisoarai kiadóba. (4659) * **ANGOL** francia nyelveket tanít nyelvtanár. Timisoara, I., Eugen de Savoya-u., 16., I. (4660) * **KOMOLY** tiszta házvezetőnőt, jó ajánlással azonnal felfogadok. Jelentkezni a Deli Hirlap kiadóhivatalában. (5585) * **GYERMEKKOCSI** (mély és sport) kifogástalan, eladó. Timisoara, II., Matasarjor-u., 36. (4539) * **MEGBIZHATÓ** jobb asszonyt bejárónőnek felfogadok. Fratelia, VIII.-u., 6. (4636)

A legszebb angol film a timisoarai-temesvári **ARO-moziban**
Leslie Howard és Ingrid Bergmann csodálatosan szép filmje az **INTERMEZZO**
Ezt a filmet mindenkinek meg kell néznie. Bemutató a bucaresti bemutatóval együtt **PÉNTEKTÖL**.
Előadások naponta 3, 5, és 7-kor. Kedvezményes és szabadjegyek érvénytelenek.

CAPITOL mozgó, Arad. Távb. 32-22. Előadás 3. és 5-ker.
Ma: **Rabszolga-karaván**
CAMILLO PILOTTO és MARIO FERARI

FORUM mozgó, Arad. Távb. 20-10. Előadás 3. és 5-ker.
Ma: Az év leghatalmasabb filmje!
A vaskorona
Luise Ferida, Cino Cervi, Elisa Cigani, Rina Morelli, Osvaldo Valentí

ROYAL mozgó, Arad. Távb. 19-33. Előadás 3. és 5-ker.
Ma: **JEAN GABIN és SIMONE SIMON** francia filmművészek leg-sikerültebb alakítása
Állat az emberben

ARO mozgó, Arad. Távb. 24-45. Előadás 3. és 5-ker.
Ma rendkívüli bemutató! Az első amerikai film! **CARL BRISSON**
Egy amerikai valcer
csodálatos kiállítású zenés operett.